

VENTILOCONVECTOR MURAL

MANUAL DE INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO



Ventiloconvector de montagem na parede

Modelos: FC02, 03, 04, 05, 06

NOTA

Este manual fornece todas as informações necessárias para a utilização correta do equipamento, garantindo um desempenho ideal e seguro para os seus utilizadores.

- Leia este manual antes de utilizar o equipamento
- Guarde este manual para consultas futuras

Índice

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DO UTILIZADOR
2. INTRODUÇÃO DO PRODUTO
3. DIMENSÕES, PESO E DIAGRAMA DE FIAÇÃO
4. INSTALAÇÃO
5. COMISSIONAMENTO
6. MANUTENÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

NOTA

Todas as ilustrações e conteúdos deste manual são fornecidos apenas para fins informativos.

Continuamos a aprimorar os produtos em termos de dimensões, desempenho, materiais e estruturas, sem aviso prévio.

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA E DO UTILIZADOR

1.1 Instruções de segurança

Os ventiloconvectores foram desenvolvidos e fabricados de acordo com os padrões tecnológicos de última geração e as normas e regulamentos técnicos de segurança estabelecidos. Os ventiloconvectores cumprem com a Diretiva de Segurança de Máquinas.

Os ventiloconvectores são confiáveis e cumprem altos padrões de qualidade. Esta linha de produtos combina tecnologia avançada com um alto nível de facilidade de uso e manutenção.

No entanto, todos os equipamentos apresentam riscos residuais de lesões ao utilizador ou a terceiros, ou danos materiais à unidade ou a outros objetos. Por essa razão, deve levar em consideração, e seguir todas as instruções de segurança.

Ignorar as instruções de segurança pode causar riscos para sua saúde e segurança, podendo levar a danos ambientais e/ou danos materiais extensos.

Observar as instruções de segurança no manual de operação ajudará a evitar riscos, e a garantir o funcionamento econômico da unidade aproveitando todos os benefícios do produto.

Os aspectos de segurança abordados neste capítulo são válidos para todo o manual de operação.

Para garantir a sua própria segurança, considere as seguintes instruções de segurança.

 **RISCO ELÉTRICO!**

Antes de realizar qualquer trabalho na unidade, desligue a energia da unidade para evitar lesões por corrente elétrica.

Verifique se a unidade está isolada e certifique-se de que o ponto de alimentação elétrica da unidade esteja seguro para evitar que seja religado acidentalmente.

 **PERIGO DE QUEIMADURAS!**

Antes de realizar qualquer trabalho nas válvulas ou nas tubulações de entrada ou saída, feche a entrada do meio de aquecimento ou resfriamento para evitar queimaduras. Não inicie o trabalho antes que o meio de aquecimento tenha esfriado completamente.

 **PERIGO DE PARTES ROTATIVAS DA UNIDADE**

Rotores do ventilador em movimento podem causar ferimentos! Antes de realizar qualquer trabalho na unidade, certifique-se de que ela esteja desligada.

Garanta que o ponto apropriado de alimentação elétrica no local esteja bloqueado para evitar que seja ligado novamente por acidente.

 **PERIGO DE CARGAS SUSPENSAS**

Use capacete e botas de segurança para evitar ferimentos causados por componentes que possam cair, especialmente durante a instalação da unidade no teto.

Instalações no teto devem sempre ser realizadas por duas pessoas.

 **FERIMENTOS PESSOAIS**

Use sempre luvas de proteção ao mover ou instalar a unidade para evitar ferimentos causados por bordas afiadas.

1.2 Notas Importantes

Os ventiloconvectores são unidades terminais de sistemas de ar condicionado com água refrigerada/aquecida, com altos requisitos profissionais e tecnológicos. Portanto, a unidade deve ser instalada, operada e mantida apenas por pessoal qualificado, especialmente treinado e autorizado.

1.2.1 Uso Adequado

Os ventiloconvectores com grande bandeja de drenagem são projetadas exclusivamente para ventilação, aquecimento, filtração e arrefecimento. Água gelada/Água quente pode ser usada como o meio. Os seguintes valores limites se aplicam ao meio para o funcionamento dos trocadores de calor Cu/Al:

		Unidade	Valor
Valor de pH (a 20°C)			7,5-9
Condutividade (a 20°C)		µS/cm	<700
Conteúdo de Oxigênio	O ₂	mg/l	<0,1
Dureza total		°dH	1-15
Enxofre dissolvido	S		não detetável
Sódio	Na ⁺	mg/l	<100
Ferro	Fe ²⁺ , Fe ³⁺	mg/l	<0,1
Manganês	Mn ²⁺	mg/l	<0,05
Conteúdo de amônio	NH ₄ +	mg/l	<0,1
Cloreto	Cl ⁻	mg/l	<100
Sulfato	SO ₄ 2 ⁻	mg/l	<50
Nitrito	NO ₂ -	mg/l	<50
Nitrato	NO ₃ -	mg/l	<50



DANOS À UNIDADE!

Em sistemas abertos (por exemplo, ao utilizar água de poço, observe os valores-limite indicados na tabela acima), a água utilizada deve ser adicionalmente filtrada para remover partículas em suspensão, ao utilizar um filtro posicionado na entrada. Caso contrário, há risco de erosão devido ao material em suspensão.

Também é necessário garantir que a unidade esteja protegida contra poeira e outras substâncias que possam causar reações ácidas ou alcalinas ao se combinarem com a água (corrosão do alumínio).

- O equipamento deve ser utilizado apenas em ambientes internos.
- O equipamentos é adequado para instalação no teto.

O uso da unidade é considerado inadequado se for aplicada para outros fins ou para um propósito que não esteja contemplado no escopo deste manual de operação. O fabricante ou fornecedor não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes: o utilizador assume integralmente o risco.

O utilizador é responsável pelo uso adequado. O uso adequado também pressupõe a observância do manual de operação e das condições de inspeção e manutenção definidas pelo fabricante.

1.2.2 USO INADEQUADO

O ventiloconvector não deve ser operado:

- Em locais com risco de explosão
- Em locais com altos níveis de poeira ou ar agressivo



PERIGO DE LESÕES PESSOAIS E DANOS MATERIAIS!

O uso inadequado da unidade pode causar lesões pessoais e danos materiais.

2. INTRODUÇÃO DO PRODUTO

2.1 Características e benefícios

O ventiloconvector é uma referência em tratamento de ar descentralizado, oferecendo altos níveis de conforto e excelente relação custo-benefício. A variedade de modelos disponíveis garante a solução ideal para cada necessidade individual.

Orientação prática

O equipamento oferece um portfólio abrangente de soluções para todas as aplicações que envolvem o tratamento de ar descentralizado.

Eficiência

O ventiloconvector garante um ambiente interno aconchegante e confortável.

Economia de espaço

Com altura de apenas 180 mm, os ventiloconvectores asseguram o uso ideal do espaço disponível, graças ao seu design e opções de instalação.

Flexibilidade

Dependendo do modelo, o cliente pode escolher diferentes opções de conexão do fluido térmico aos trocadores de calor, bem como a possibilidade de implementar aquecimento e arrefecimento.

Silenciosa

Sistemas sofisticados garantem que as unidades apresentem mínimos níveis de emissão sonora.

Funcionalidade

Os ventiloconvectores oferecem conceitos de controlo altamente funcionais e uma integração otimizada com sistemas de gestão técnica de edifícios (BMS).

Estilo

O design moderno e apelativo é verdadeiramente impressionante.

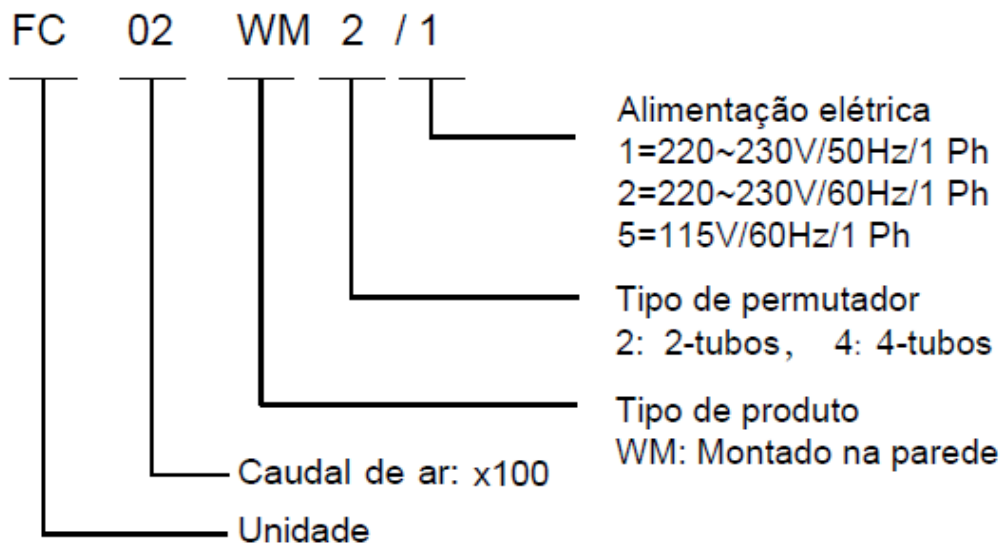
Custo-eficácia

O ventiloconvector tornou-se a solução-padrão eficaz em diversos segmentos industriais para uma climatização confortável e económica.

Rentabilidade

Estas unidades funcionam com baixos custos de manutenção e de operação subsequente.

2.2 Nomenclatura



2.3 Limites de Operação

Unidade e troca de calor	Valores
Pressão/Temperatura máxima de funcionamento	1,6 MPa (16 bar) / 65 °C
Temperatura ambiente máxima permitida	40 °C
Temperatura ambiente mínima permitida	4 °C
Tensão de funcionamento	220~230V AC (50Hz or 60Hz) *
Consumo de energia / Classe de proteção	Consultar placa de identificação

NOTA!

- Por favor, consulte a placa de características da unidade para verificar a alimentação elétrica correta!

 **DANO À UNIDADE**

Por favor, consulte a placa de identificação da unidade para conhecer a fonte de alimentação correta! Uma fonte de alimentação incorreta pode danificar permanentemente o motor e a unidade!

2.4 Especificações

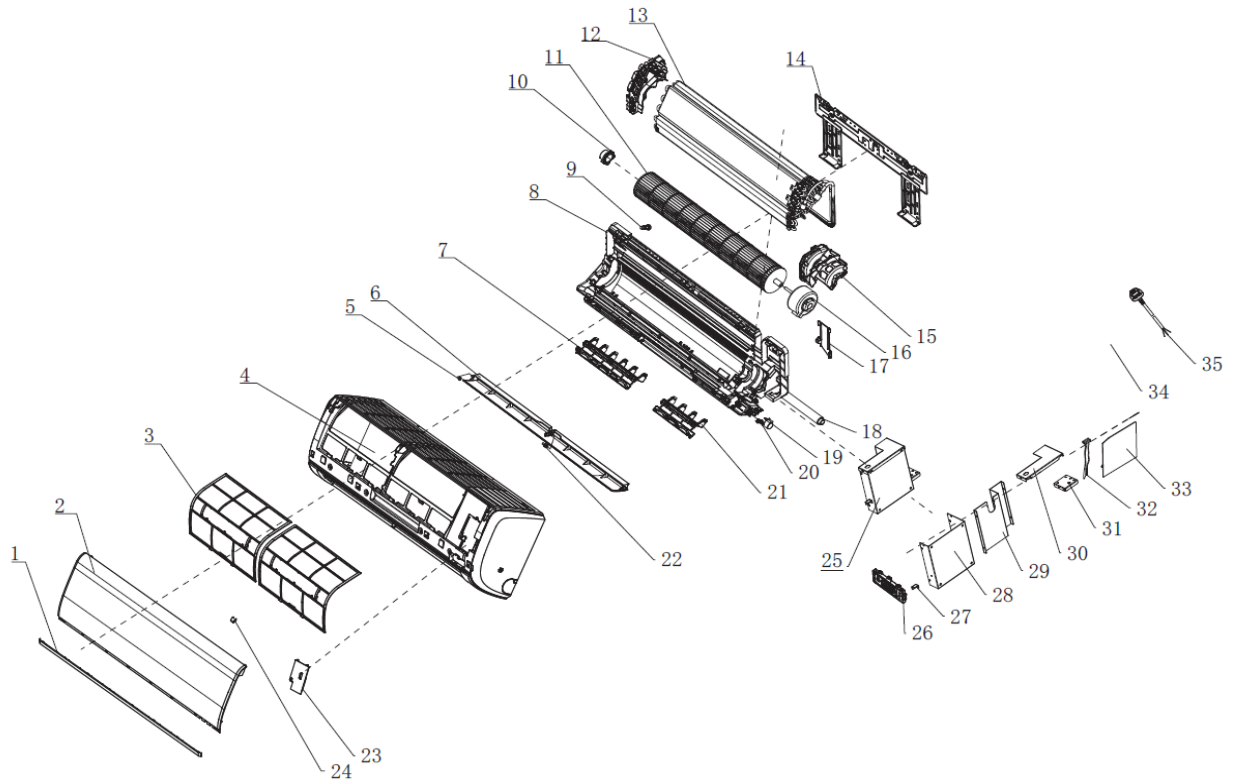
Modelo			FC02	FC03	FC04	FC05	FC06	FC08	
Caudal de ar	H	m ³ /h	430	510	680	850	1020	1200	
	M	m ³ /h	330	395	530	650	765	880	
	L	m ³ /h	220	270	355	460	520	620	
Capacidade de arrefecimento 1	TH	H	W	2900	3400	4000	4800	6500	7300
			W	2000	2340	2986	3540	4500	5020
	TH	M	W	2350	2680	3200	3920	5230	5850
			W	1610	1830	2345	2890	3570	4000
	TH	L	W	1640	2000	2500	2830	3800	4400
			W	1100	1360	1720	2105	2520	3000
Capacidade de aquecimento 1	H	W	2900	3400	4000	4800	6500	7300	
	M	W	2350	2680	3200	3920	5230	5850	
	L	W	1640	2000	2500	2830	3800	4400	
Capacidade de aquecimento 2	H	W	4600	5450	6400	7700	10400	11700	
	M	W	3760	4290	5120	6270	8370	9400	
	L	W	2620	3200	4000	4530	6080	7000	
Alimentação elétrica			220~230V/1Ph/50 or 60Hz						
Potência absorvida	H	W	13	19	25	37	42	57	
Nível de ruído	H/M/L	dB(A)	32/26/18	35/29/22	41/35/25	47.5/40/30	45.5/40/31	49/43/34	
Caudal de água		m ³ /h	0.5	0.58	0.69	0.82	1.11	1.25	
Resistência de água		kPa	24	30	24	30	32	40	
Tubagem de água	Inlet		ZG1/2"	ZG1/2"	ZG1/2"	ZG1/2"	ZG1/2"	ZG1/2"	
	Outlet		ZG1/2"	ZG1/2"	ZG1/2"	ZG1/2"	ZG1/2"	ZG1/2"	
Tubagem de água condensada	mm	Ø16							
Pressão máxima de água	MPa	1.6							
Dimensões líquidas (P*A*D)	mm	850×291×203	850×291×203	972×302×224	972×302×224	1081×327×248	1081×327×248		
Peso Líquido	kg	9.8	9.8	12.7	12.7	15	15		

Nota:

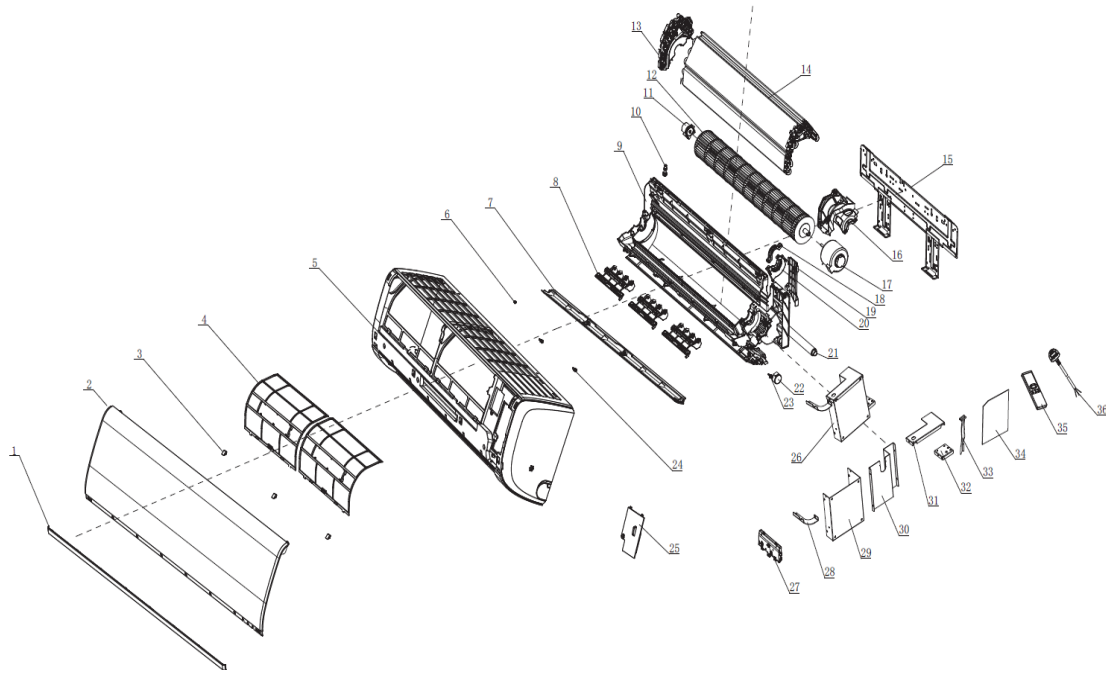
- Arrefecimento: Temperatura ambiente (DB/WB) 27/19.5°C, Temperatura da água (Entrada/Saída): 7/12°C
- Aquecimento (1): Temperatura ambiente (DB/WB) 21/-°C, Temperatura da água (Entrada): 45°C
- Aquecimento (2): Temperatura ambiente (DB/WB) 21/-°C, Temperatura da água (Entrada): 60°C.

2.5 Componentes da Unidade

FC02/03

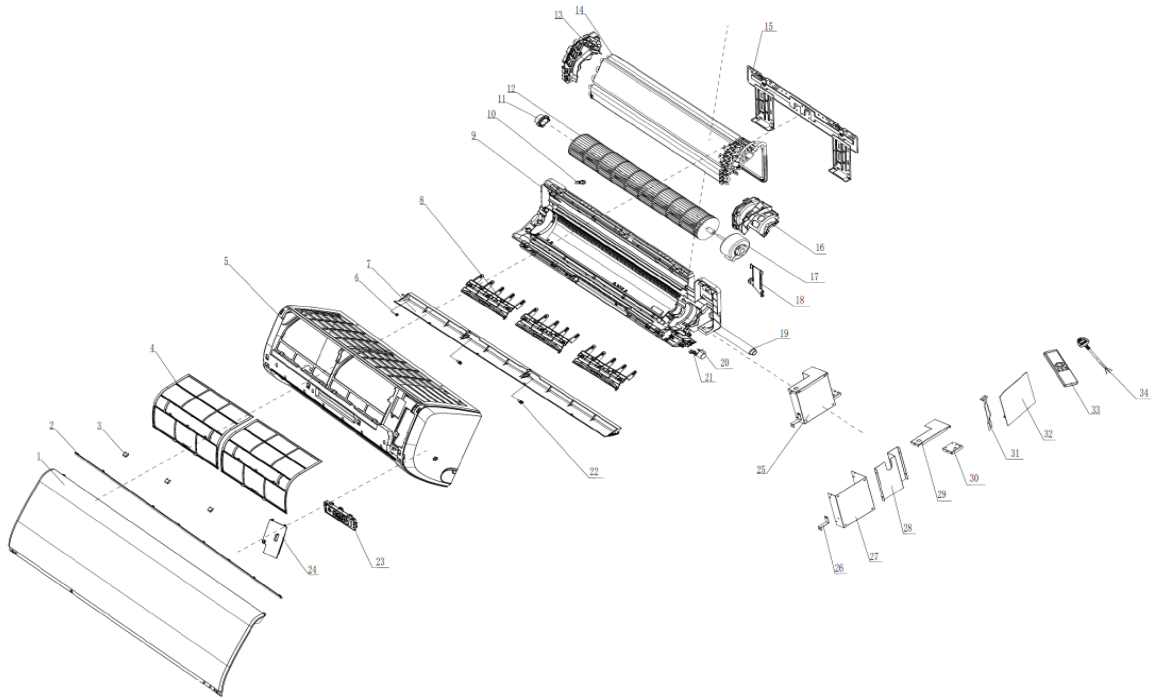


1. Barra decorativa	13. Evaporador	25. Caixa elétrica
2. Painel decorativo	14. Estrutura de montagem na parede	26. Placa de display LED
3. Filtro	15. Placa de fixação do motor do ventilador	27. Suporte da caixa elétrica 2
4. Painel	16. Motor do ventilador	28. Placa de base da caixa elétrica
5. Bucha de rolamento (esquerdo)	17. Braçadeira de conexão da tubagem	29. Placa lateral da caixa elétrica
6. Defletor de ar	18. Tubagem de drenagem	30. Tampa da caixa elétrica
7. Defletor oscilante 1	19. Motor de passo	31. Suporte da caixa elétrica 1
8. Subconjunto do chassi	20. Manivela	32. Sensor de temperatura
9. Tampa de borracha da bandeja de drenagem	21. Defletor oscilante 2	33. Placa de circuito impresso (PCB)
10. Anel de borracha do rolamento	22. Bucha de rolamento	34. Controlo remoto
11. Ventilador de fluxo xruzado	23. Tampa da caixa elétrica 2	35. Linha de alimentação
12. Suporte do evaporador	24. Tampa de parafuso	



1. Barra decorativa	13. Suporte do evaporador	25. Tapa da caixa eléctrica 2
2. Painel decorativo	14. Evaporador	26. Caixa eléctrica
3. Tapa de parafuso	15. Estrutura de montagem na parede	27. Placa de display LED
4. Filtro	16. Placa de fixação do motor do ventilador	28. Suporte da caixa eléctrica 2
5. Painel	17. Motor do ventilador	29. Placa de base da caixa eléctrica
6. Bucha de rolamento (esquerda)	18. Braçadeira do motor do ventilador	30. Placa lateral da caixa eléctrica
7. Defletor de ar	19. Braçadeira de conexão da tubagem	31. Tapa da caixa eléctrica
8. Defletor oscilante	20. Suporte do motor	32. Suporte da caixa eléctrica 1
9. Subconjunto do chassi	21. Tubagem de drenagem	33. Sensor de temperatura
10. Tapa de borracha da bandeja de drenagem	22. Motor de passo	34. Placa de circuito impresso (PCB)
11. Anel de borracha do rolamento	23. Manivela	35. Controlo remoto
12. Ventilador de fluxo cruzado	24. Bucha de rolamento	36. Linha de alimentação

FC06/08



1. Painel decorativo	13. Suporte do evaporador	25. Caixa elétrica
2. Barra decorativa	14. Evaporador	26. Suporte da caixa elétrica 2
3. Tampa de parafuso	15. Estrutura de montagem na parede	27. Placa de base da caixa elétrica
4. Filtro	16. Placa de fixação do motor do ventilador	28. Placa lateral da caixa elétrica
5. Painel	17. Motor do ventilador	29. Tampa da caixa elétrica
6. Bucha de rolamento (esquerda)	18. Braçadeira de conexão da tubagem	30. Suporte da caixa elétrica 1
7. Defletor de ar	19. Tubagem de drenagem	31. Sensor de temperatura
8. Defletor oscilante	20. Motor de passo	32. Placa de circuito impresso (PCB)
9. Subconjunto do chassi	21. Manivela	33. Controle remoto
10. Tampa de borracha da bandeja de drenagem	22. Bucha de rolamento	34. Linha de alimentação
11. Anel de borracha do rolamento	23. Placa de display LED	
12. Ventilador de fluxo cruzado	24. Tampa da caixa elétrica 2	

2.6 Instruções para o Utilizador

2.6.1 Condições Normais de Utilização

A unidade fan coil destina-se ao tratamento do ar (climatização de verão e de inverno) no interior de edifícios destinados a fins domésticos ou similares.

A unidade não foi concebida para instalação em divisões utilizadas para lavandaria.

PERIGO!

As unidades foram concebidas para instalação no interior, em ambientes domésticos ou similares.

PERIGO!

Não introduza objetos nas grelhas de admissão ou de saída de ar.

IMPORTANTE!

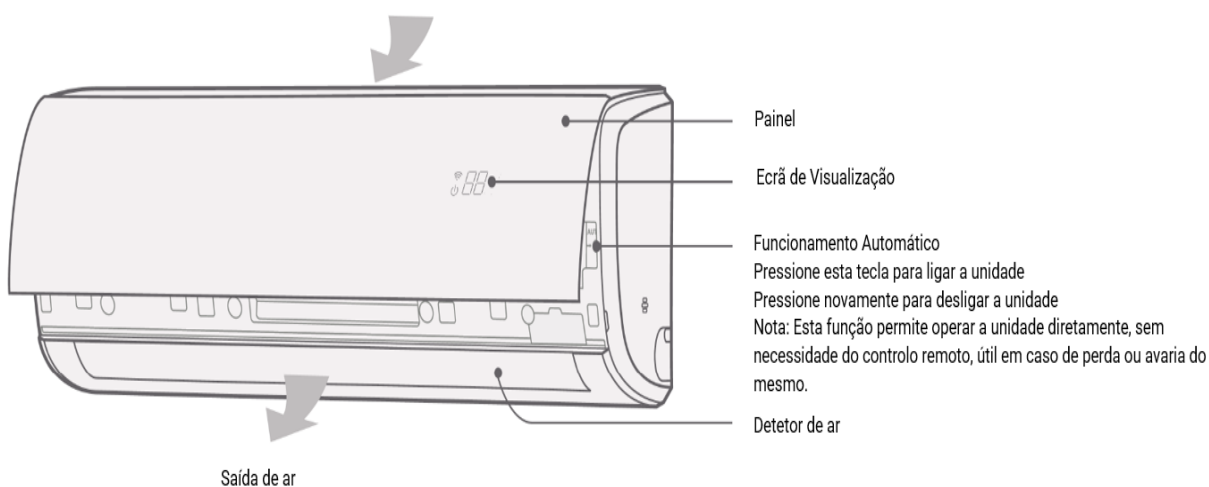
A unidade funcionará corretamente apenas se as instruções de utilização forem rigorosamente seguidas, se os espaçamentos especificados forem cumpridos durante a instalação e se as restrições de funcionamento indicadas neste manual forem estritamente observadas.

IMPORTANTE!

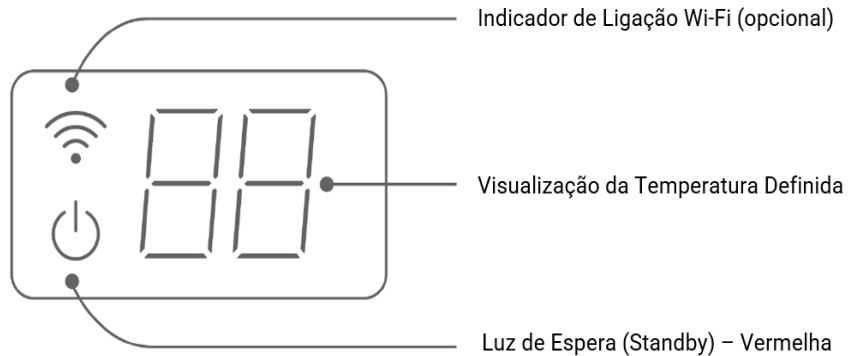
Caso os espaçamentos de instalação não sejam respeitados, poderão surgir dificuldades de manutenção e uma redução do desempenho.

2.6.2 Descrição Típica da Construção

Ecrã de visualização da unidade

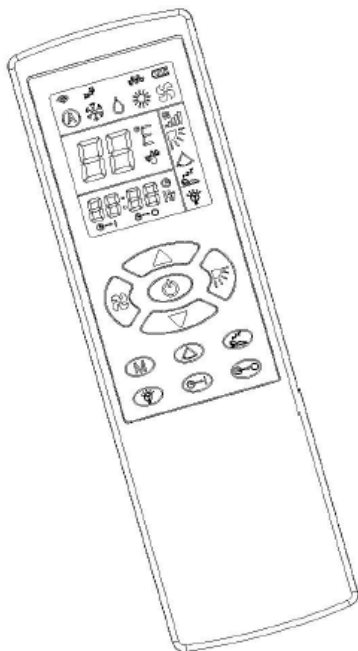


Ecrã de visualização



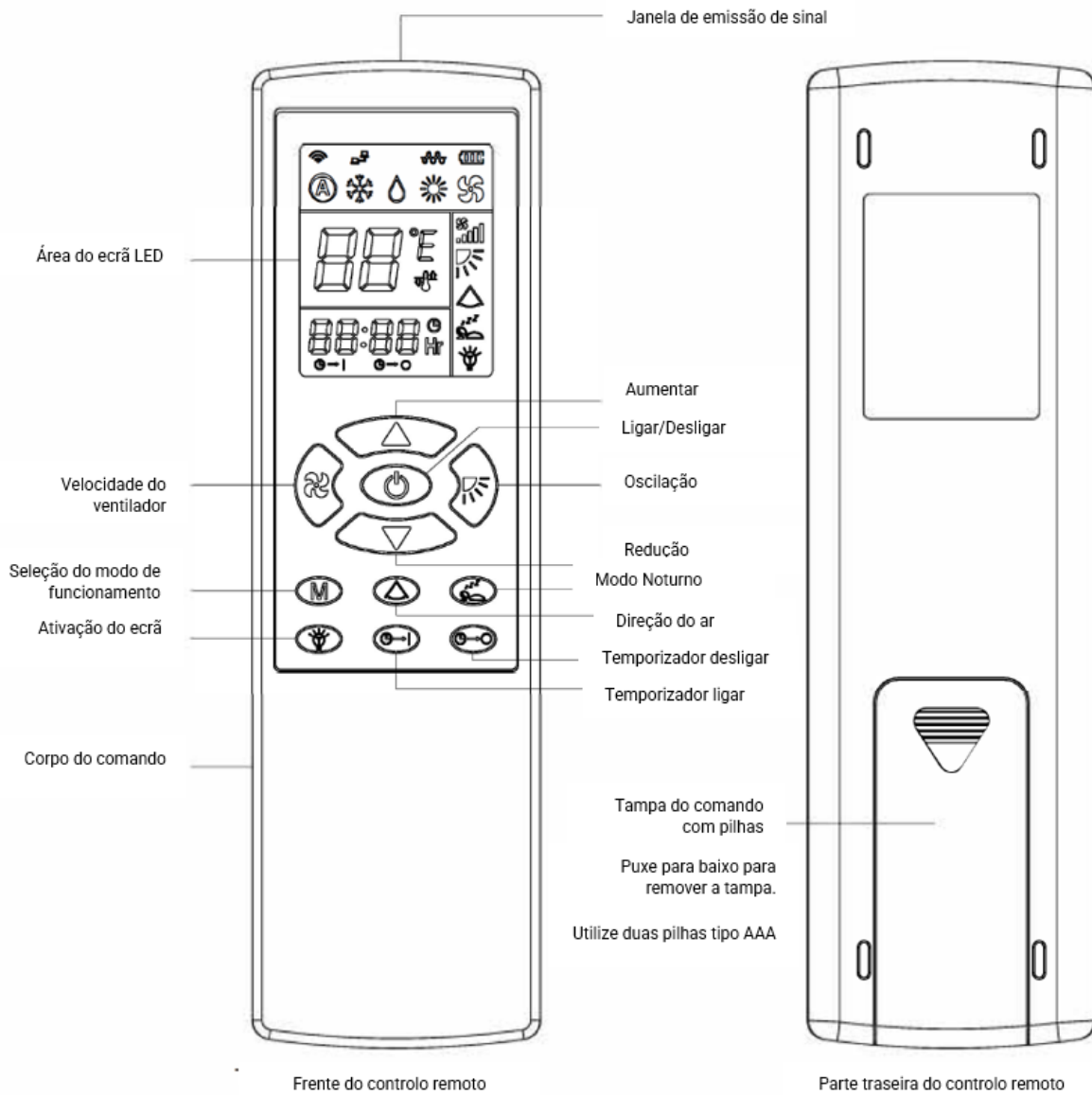
Ecrãs para Outros Modelos de Baixo Consumo Energético

Controlo Remoto

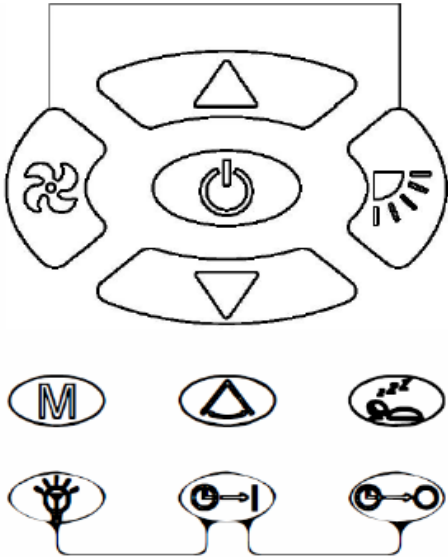


2.7 Controlo Remoto

Aparência e botões



- Introdução às teclas de combinação
Conversão da unidade de temperatura (C°/F°)

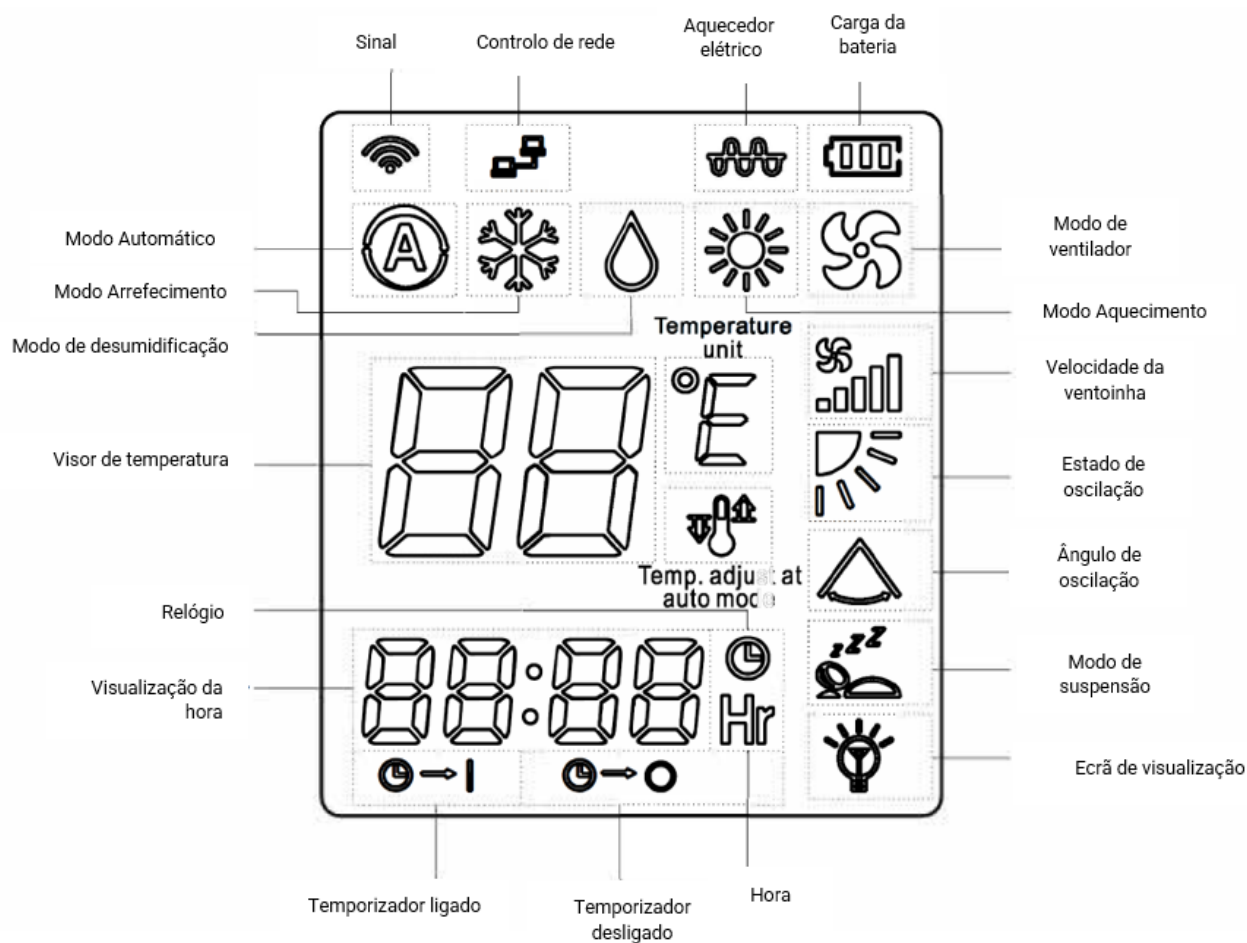


Ligar/Desligar | Definição de temporizador

Observação: Quando se pressiona uma combinação de botões, o controlo remoto entrará no modo correspondente automaticamente.

AVISO

- A bateria deve ser retirada do controlo remoto se este não for utilizado durante um longo período. Dentro de 6 metros, o controlo remoto pode emitir sinais eficazmente; quando o ar condicionado recebe o sinal, ouvir-se-á um curto som "Pi".
- Quando o sinal não puder ser enviado ou o visor ficar mais fraco, deve-se trocar as pilhas. As duas pilhas devem ser substituídas ao mesmo tempo e devem ser do mesmo tipo.
- Tenha cuidado com o controlo remoto. Quedas no chão, arremessos ou contacto com água podem causar falha na emissão de sinais.
- Certifique-se de que a janela de emissão de sinais do controlo remoto está apontada para o recetor de sinais. Só assim poderá realizar várias operações.
Não utilize pilhas recarregáveis.






1. Sinal: Sempre que o controlo remoto envia um sinal para o ar condicionado, este símbolo pisca uma vez.
2. Controlo de rede: Quando o sistema é ligado a uma nova rede, este símbolo aparece (apenas aplicável ao controlo remoto com rede).
3. Aquecedor elétrico: Quando o controlo remoto é configurado para iniciar o aquecedor elétrico no modo de aquecimento. (O símbolo no controlador serve apenas para abrir o comando para iniciar o aquecedor elétrico, mas o aquecedor elétrico só pode funcionar quando o ar condicionado estiver ligado).
4. Carga da bateria: Mostra o nível de carga da bateria do controlo remoto. Existem 3 níveis diferentes.
5. Modo automático: Aparece quando é selecionado o modo automático.
6. Modo de arrefecimento: Aparece quando é selecionado o modo de arrefecimento.
7. Modo de desumidificação: Aparece quando é selecionado o modo de desumidificação.

8. Modo de aquecimento: Aparece quando é selecionado o modo de aquecimento.
9. Modo de ventilação: Aparece quando é selecionado o modo de ventilação.
10. Velocidade do ventilador: Mostra a velocidade selecionada.
11. Estado da oscilação: Aparece quando a oscilação está ativa.
12. Ângulo de oscilação: Aparece quando se pressiona o botão “Seleção de direção do vento” para iniciar ou parar a oscilação.
13. Modo de suspensão: Aparece quando o modo de suspensão está ativado.
14. Ecrã de visualização: Aparece quando se pressiona o botão “Ecrã de visualização”.
15. Indicador de temperatura: Mostra a temperatura definida.
16. Unidade de temperatura: Mostra a unidade em C°/F°.
17. Ajuste automático de temperatura: Mostra o ajuste de temperatura minuto a minuto em modo automático.
18. Visualização do tempo: Mostra a hora e os minutos.
19. Relógio: Mostra quando o relógio ou a função de temporizador é selecionada.
20. Hora: Mostra a unidade de tempo (hora).
21. Temporizador ligado: Pisca quando a função de temporizador para ligar está selecionada.
22. Temporizador desligado: Pisca quando a função de temporizador para desligar está selecionada.

Introdução aos botões


Botão ON/OFF 

Pressione o botão para ligar/desligar a unidade. A configuração padrão é:

Modo automático:  | Velocidade automática do ventilador  oscilação automática .

O visor mostrará agora a temperatura definida. Em modo automático, a temperatura pode ser ajustada em +1 C° ou -1 C° usando os botões para cima e para baixo.

Após pressionar o controlo remoto para desligar a unidade, o visor mostrará apenas o nível de carga da bateria, o visor de hora e o símbolo de hora.

Botão de aumento de ajuste 


Prima o botão para aumentar a temperatura definida, o tempo do temporizador ou a hora do relógio;

O padrão é para ajustar a temperatura definida; Para a configuração do relógio e temporizador, só funciona após entrar no processo de definição do temporizador ou relógio.

A temperatura aumentará 1°C a cada pressão e a temperatura máxima definida é 31°C; Ao ajustar o tempo no processo do temporizador ou relógio, o temporizador aumentará 1 hora a cada pressão da tecla;

Um aumento contínuo da temperatura ou do tempo começará após manter o botão pressionado durante 3 segundos;

Não serve ajustar, ao pressionar este botão quando o comando estiver desligado ou em modo de espera.

Botão de redução de ajuste 


Prima o botão para diminuir a temperatura definida, o tempo do temporizador ou a hora do relógio;

O padrão é para ajustar a temperatura definida; Para a configuração do relógio e temporizador, só funciona após entrar no processo de definição do temporizador ou relógio.

A temperatura diminuirá 1°C a cada pressão e a temperatura mínima definida é 16°C; Ao ajustar o tempo no processo do temporizador ou relógio, o temporizador diminuirá 1 minuto a cada pressão da tecla;

Uma redução contínua da temperatura ou do tempo começará após manter o botão pressionado durante 3 segundos;

Não serve ajustar, ao pressionar este botão quando o comando estiver desligado ou em modo de espera.

Botão de oscilação 

Prima o botão para ajustar o estado da oscilação entre diferentes modos;

Pode ser selecionado em qualquer modo, a menos que o comando esteja desligado ou em modo de espera;

Botão de velocidade do ventilador



Prima o botão para ajustar a velocidade do ventilador entre Auto/Baixa/Média/Alta (com indicador a piscar);

Pode ser selecionado em qualquer modo, a menos que o comando esteja desligado ou em modo de espera;

Botão de seleção do modo de funcionamento



Prima o botão para selecionar o modo de funcionamento entre Auto/Refrigeração/Aquecimento/Desumidificação/Modo ventilador;

Pode ser selecionado em qualquer modo, a menos que o comando esteja desligado ou em modo de espera;

Botão de seleção da direção do ar



Prima o botão para iniciar ou parar a oscilação;

A lâmina guia do ar parará na posição quando o botão for pressionado para parar a oscilação, e o visor mostrará um símbolo; se pressionar novamente, o visor mostrará o símbolo de oscilação e a oscilação recomeçará;

Não serve para ajustar pressionando este botão quando o comando estiver desligado ou em modo de espera;

Botão modo de sono



Pressione este botão para iniciar ou parar o modo de sono. Após o modo ser selecionado, o visor mostrará "Sleep" e a ventoinha mudará para uma velocidade automática. O processo de funcionamento obedecerá ao controlo da unidade. Nota: Este botão não tem efeito quando a unidade está desligada ou em modo de espera (standby).

Botão de visualização do ecrã



Apenas aplicável a unidades com visor LED/digital e que têm esta função para ativar/desativar o visor.

Pressione o botão para ligar ou desligar o visor.

Nota: Não é possível ajustar com este botão quando a unidade está desligada ou em modo de espera.

Botão de temporizador (on) 

Quando a unidade está em standby, pressione este botão para aceder à configuração do temporizador para ligar.

Após pressionar, os visores de “hora” e “Timer ON” piscarão. Depois, use as setas para definir a hora do temporizador para ligar.

Se o visor de “hora” parar de piscar e “Timer ON” continuar a piscar a cada 0,5 segundos, significa que a configuração foi bem-sucedida.

A unidade iniciará com base no estado definido após o tempo de temporizador expirar (como modo de funcionamento, temperatura, etc.).

Nota: Não é possível fazer esta configuração enquanto a unidade estiver a funcionar, exceto se estiver configurada com o temporizador de desligar.

Botão de temporizador (off) 

Quando a unidade está a funcionar, pressione este botão para aceder à configuração do temporizador para desligar.

Após pressionar, os visores de “hora” e “Timer OFF” piscarão. Use as setas para definir a hora do temporizador para desligar.



Se o visor de “hora” parar de piscar e “Timer OFF” continuar a piscar a cada 0,5 segundos, significa que a configuração foi bem-sucedida. A unidade desligar-se-á após o tempo configurado.



Nota: Não é possível fazer esta configuração quando a unidade está desligada ou em standby, exceto se estiver em modo de temporizador de ligar.



Combinção Timer ON/OFF 



Permite configurar o desligar da unidade após o tempo de ligar ou ligar após o tempo de desligar. O processo é o mesmo para ambas as configurações.

Nota: O intervalo mínimo do temporizador no controlo remoto é de 1 minuto, embora possa variar com a precisão da unidade. A hora real do temporizador obedecerá ao controlo da unidade. A ação do temporizador ON/OFF será baseada no relógio do controlo remoto.

Botão de configuração da hora  

Pressione os botões  e  ao mesmo tempo para entrar na configuração do relógio. Use as setas para ajustar a hora e os minutos.



Botão ON/OFF do aquecedor elétrico  



Pressione os botões  e  ao mesmo tempo. O controlador ativará ou desativará o aquecedor elétrico.

Se aceito, o visor mostrará o símbolo  .

Pressione novamente para desligar (o símbolo desaparecerá).

O funcionamento do aquecedor elétrico também obedecerá ao controlo da unidade.

Botão de conversão de temperatura  

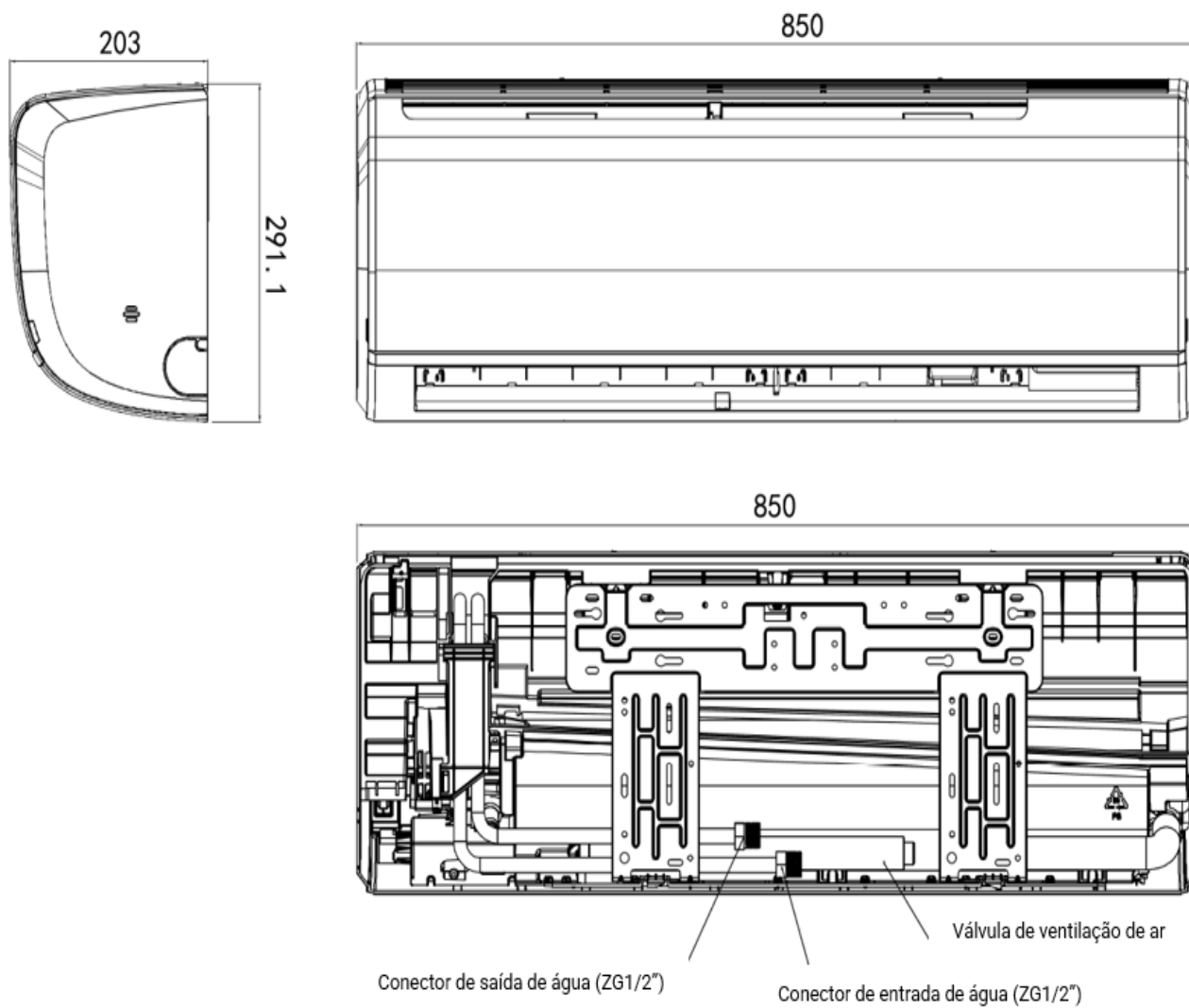
Pressione os botões   ao mesmo tempo para converter entre C° e F°. O intervalo de C° vai de 16C° a 31C°. O intervalo de F° vai de 60F° a 87F°.

Nota: A conversão não pode ser feita se a unidade estiver desligada ou em standby.

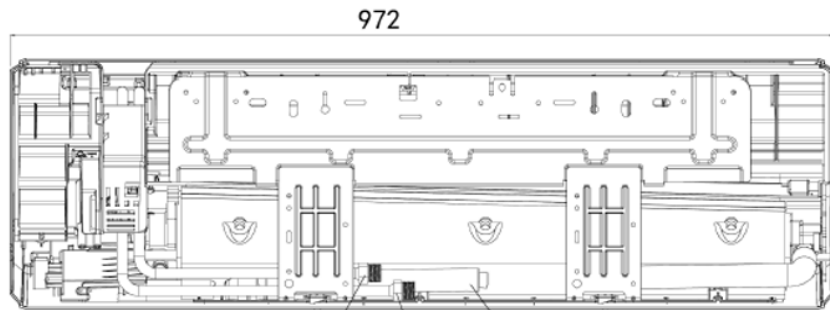
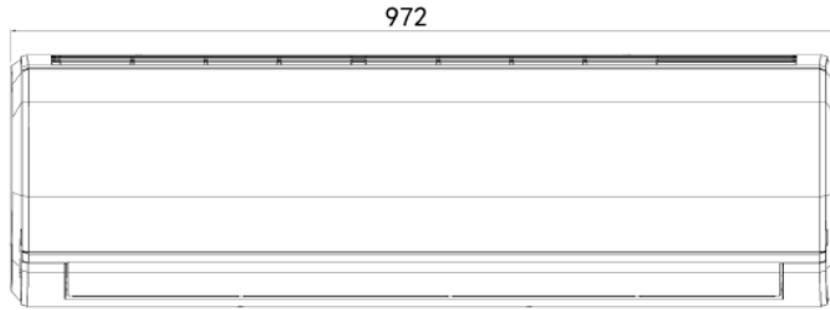
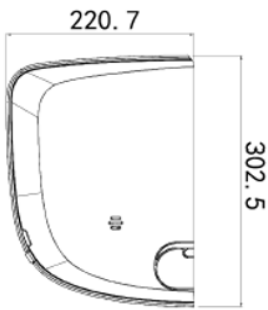
3. DIMENSÕES E DIAGRAMA DE LIGAÇÃO

3.1 Dimensões

FC02/03



FC04/05

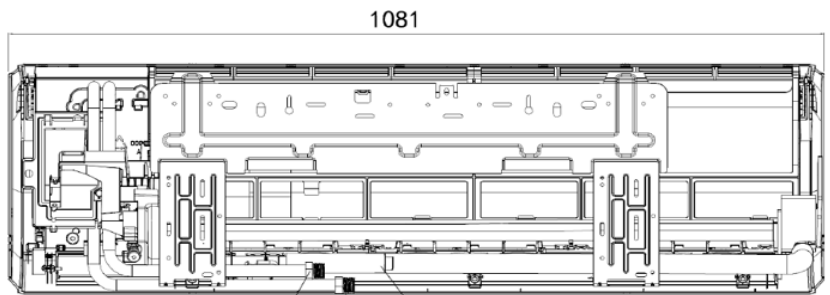
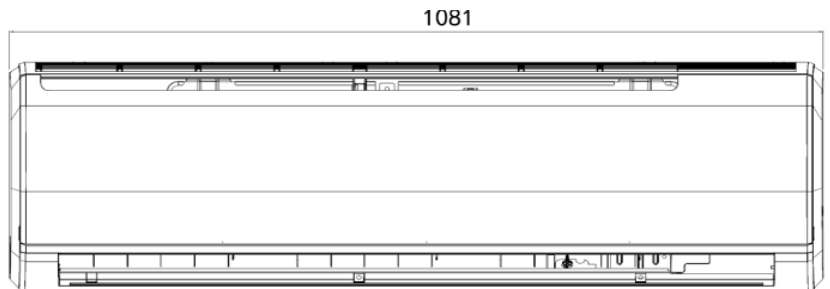
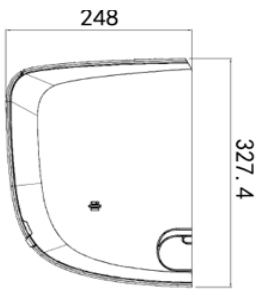


Conector de saída de água (ZG1/2")

Válvula de ventilação de ar

Conector de entrada de água (ZG1/2")

FC06/08



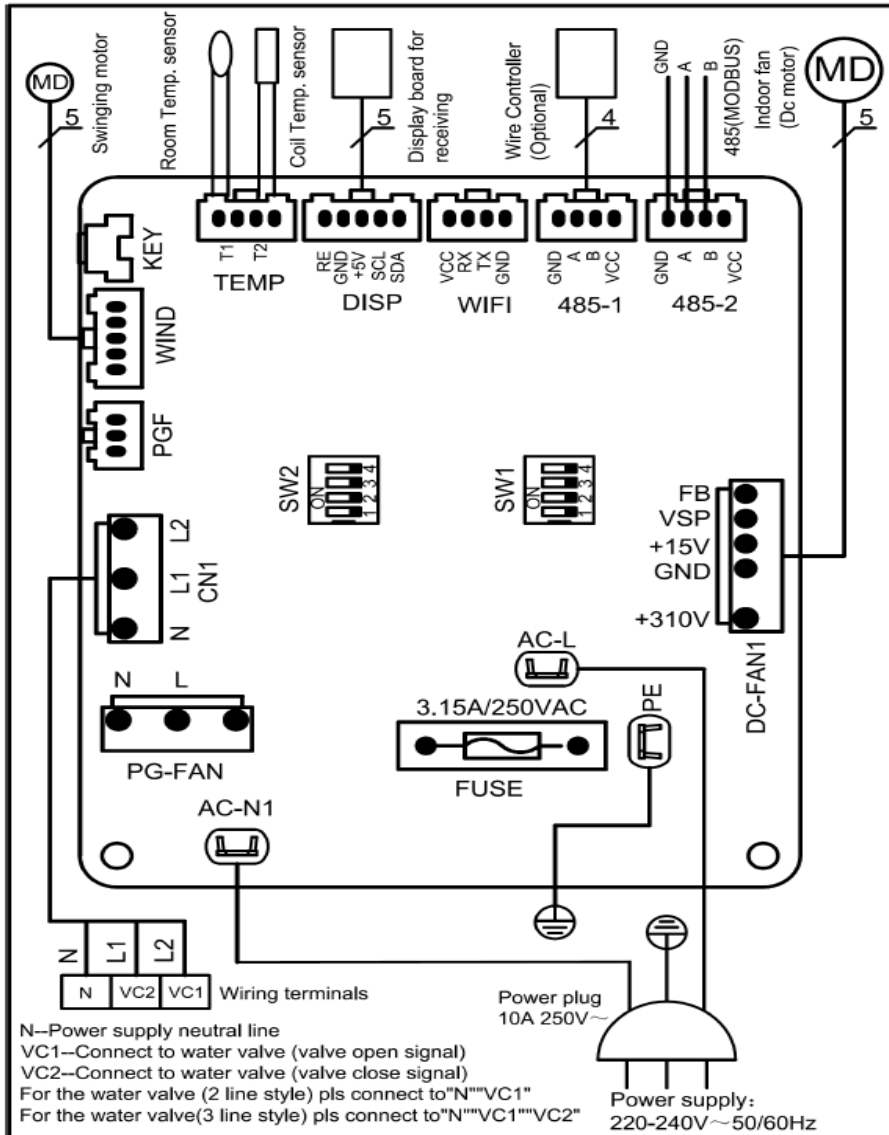
Conector de saída de água (ZG1/2")

Válvula de ventilação de ar

Conector de entrada de água (ZG1/2")

3.2 Diagrama de Ligações Eléctricas

⚠️ AVISO: Uma ligação eléctrica incorrecta pode causar danos permanentes no motor da ventoinha!



NOTA!

- Antes de efectuar qualquer ligação eléctrica, consulte sempre o diagrama de ligação afixado na parte traseira da tampa da caixa eléctrica, para garantir que a informação está correcta.

4. INSTALAÇÃO

4.1 Verificação e aceitação

Cada ventiloconvector é embalado em caixas de cartão ondulado para evitar danos durante o transporte, manuseamento e colocação no local. Para garantir que não ocorreram danos durante o transporte, siga os passos abaixo ao receber o equipamento:

- a) Antes da aceitação, verifique se cada unidade apresenta algum sinal anormal, se as arestas e os cantos das caixas estão em boas condições e se existem danos visíveis nas embalagens;
- b) Em caso de danos visíveis na embalagem, desembulhe imediatamente para inspecionar a unidade. Se a unidade estiver realmente danificada, indique isso no recibo e recuse a aceitação. Verifique também os acessórios;
- c) Verifique se há danos ocultos na unidade;
- d) Se forem encontrados danos ocultos, não mova a unidade no local. O destinatário tem a obrigação de provar que tais danos não ocorreram após a entrega. Entretanto, interrompa o descarregamento e tire fotos como referência;
- e) Se forem encontrados danos, informe a transportadora e solicite que esta e o destinatário realizem uma inspeção conjunta;
- f) Não efetue reparos por conta própria antes que a inspeção e confirmação sejam feitas por um representante da transportadora;
- g) Após a confirmação dos danos, entre em contato com as pessoas responsáveis para proceder à substituição.

4.2 Transporte e manuseamento



DANOS À UNIDADE E LESÕES PESSOAIS!

- Use luvas de proteção para evitar ferimentos causados por arestas cortantes.
- Certifique-se de que pelo menos duas pessoas transportem o equipamento para evitar lesões.
- Em caso de entregas em paletes, utilize apenas equipamentos de elevação e transporte com capacidade de carga suficiente.
- Prenda a carga durante o transporte para evitar quedas.

- O movimento da unidade deve ser realizado com cuidado, de forma a evitar danos na estrutura externa e nos componentes mecânicos e eléctricos internos.
- Certifique-se também de que não existem obstáculos nem pessoas ao longo do percurso, para evitar riscos de colisão ou esmagamento, bem como prevenir o capotamento do dispositivo de elevação ou manuseamento.
- Todas as operações listadas abaixo devem ser realizadas em conformidade com a legislação vigente de saúde e segurança, tanto no que diz respeito ao equipamento utilizado como ao procedimento seguido. Antes de iniciar as operações de movimentação, verifique se o aparelho de elevação tem capacidade suficiente para a unidade em questão.
- As unidades podem ser movidas ou elevadas manualmente ou com recurso a um carrinho apropriado. Se o peso da unidade for superior a 30 kg e for necessário mover várias unidades ao mesmo tempo, é aconselhável colocá-las num contentor e levantá-las com o auxílio de um guindaste ou equipamento semelhante.

4.3 Preparação para a instalação



PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Certifique-se de que a área onde será feita a perfuração está livre de cabos eléctricos ou tubagens antes de perfurar.



FERIMENTOS PESSOAIS!

- O ferimento pode ser causado por peças que caem e bordas afiadas!
- Use capacete, botas de segurança e luvas de proteção ao instalar a unidade. Instalações no teto devem ser sempre realizadas por duas pessoas.

NOTA!

- Deve assegurar-se de que não ocorram deformações mecânicas ou torções durante a instalação de todos os modelos em todas as localizações de instalação.

**AVISO**

- A instalação ou deslocação da unidade ventilo-convector deve ser realizada por pessoal profissional.
- As unidades ventilo-convectors devem ser instaladas por profissionais, em conformidade com os regulamentos nacionais de instalação eléctrica e com este manual.

1. Antes da instalação, devem ser realizadas verificações à cablagem, ligação à terra e outras condições de segurança eléctrica, de forma a garantir o cumprimento das normas e exigências nacionais relativas à segurança na utilização de energia eléctrica. É necessário utilizar um ramal de alimentação dedicado para fornecer energia à unidade, a fim de evitar sobrecarga do circuito durante o funcionamento, o que pode causar aquecimento, curto-circuito ou incêndio.

2. O intervalo de funcionamento normal situa-se entre 90% e 110% da tensão nominal de 220V.

3. A ligação à terra deve ser fiável e conectada ao dispositivo de aterramento dedicado do edifício, devendo ser instalada por pessoal profissional. Devem ser fornecidos disjuntores e interruptores diferenciais (de fuga) com capacidade suficiente nos circuitos fixos. Os disjuntores devem possuir funções de disparo magnético e térmico, para garantir a proteção contra curtos-circuitos e sobrecargas.

4. O cabo de alimentação da unidade vem equipado com uma ficha, que deve permanecer acessível após a instalação da unidade. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por pessoal profissional para evitar riscos. Os fios fase (vivo), neutro e terra devem estar corretamente ligados no interior do cabo de alimentação.

5. Requisitos de ligação à terra

a. A unidade ventilo-convectora de parede é um eletrodoméstico de Classe I, pelo que se deve garantir que está ligada à terra de forma fiável e eficaz.

b. Os fios amarelo e verde no interior da unidade são exclusivamente para ligação à terra e não podem ser utilizados para outros fins.

c. A ligação à terra da unidade não deve ser feita a tubagens de gás, tubagens de água, para-raios, linhas telefónicas ou quaisquer linhas com contacto deficiente entre o fio de terra e o corpo de aterramento.

6. O método de ligação entre a unidade e o cabo de alimentação, bem como o método de interligação de cada componente dependente, deve seguir o diagrama elétrico anexado à unidade.

7. O modelo e o valor nominal do fusível devem ser determinados de acordo com a indicação serigrafada (silk screen) no controlador correspondente ou no próprio fusível.

4.4 Local de instalação

AVISO!

- Negociar com o utilizador e seleccionar um local que cumpra os requisitos de instalação.
- Evitar ambientes com fontes intensas de calor, vapores, gases inflamáveis ou explosivos ou gases altamente corrosivos.
- Manter-se afastado de locais diretamente afetados por electricidade artificial forte e campos magnéticos, como máquinas de soldar, equipamentos médicos e salas de transformadores.
- Evitar zonas costeiras com presença de sal e álcalis ou locais com presença de óleos (óleos mecânicos) no ar.
- Evitar áreas suscetíveis a ruído e vibração.
- O local selecionado deve suportar mais de quatro vezes o peso da unidade e permitir uma instalação segura.
- Escolher um local que seja conveniente para manutenção, reparação e ventilação.
- A unidade interior deve estar localizada a pelo menos 1 metro de distância de outros aparelhos domésticos, como televisores e colunas de som.

4.5 Instalação

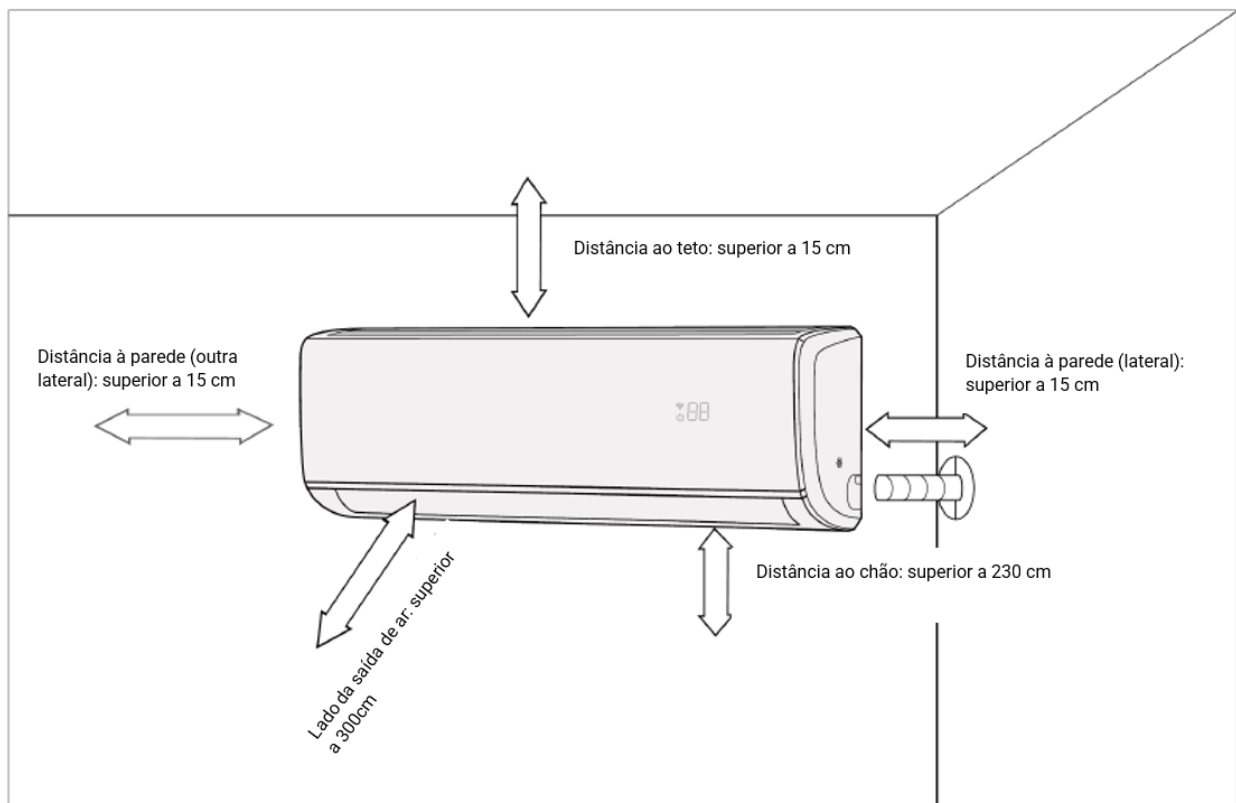
AVISO!

- A instalação deve ser realizada por técnicos qualificados e devidamente formados.
- Uma instalação incorreta pode provocar avarias no equipamento, redução de desempenho e até acidentes de segurança.
- A instalação deve ser efetuada em conformidade com os regulamentos nacionais ou locais em vigor.

4.5.1 Diagrama de instalação

A instalação de unidades ventilo-convectors murais (de parede alta) requer a reserva de um determinado espaço em relação a paredes ou obstáculos, o que é essencial para a circulação do ar e para permitir a manutenção e instalação adequadas.

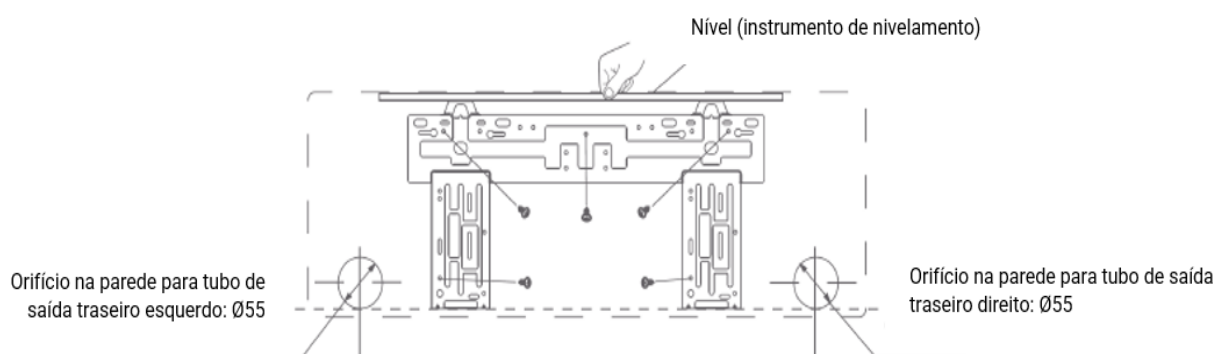
Os requisitos específicos são os seguintes:



4.5.2 Instalação da unidade

Painel de apoio fixo na parede

1. Utilize um nível para encontrar a posição horizontal. (A instalação da unidade interior deve ser perfeitamente horizontal – uma inclinação pode provocar fugas de água.)
2. Conforme ilustrado na figura abaixo, perfure os orifícios para os parafusos e introduza buchas de plástico para fixar o painel de apoio na parede.
3. Após a fixação, puxe manualmente o painel para confirmar se está bem seguro.

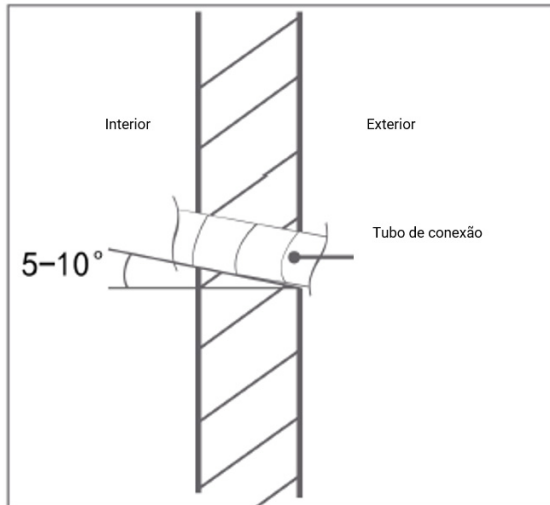


Perfuração dos orifícios na parede

1. Após determinar a posição do orifício na parede, faça um furo com borda interior mais alta e borda exterior mais baixa, com diâmetro Φ 55 mm. (O limite inferior do orifício na parede para o tubo de saída traseiro deve ficar alinhado com o limite inferior da placa de suporte da parede, enquanto os orifícios para os tubos de saída esquerdo e direito podem ficar ligeiramente abaixo da placa de suporte da parede.)

Para proteger os tubos e cabos de danos ao passar pelos orifícios na parede, é necessário instalar tubos de parede, o que também ajuda a evitar problemas causados por insectos, formigas e roedores em paredes ocas.

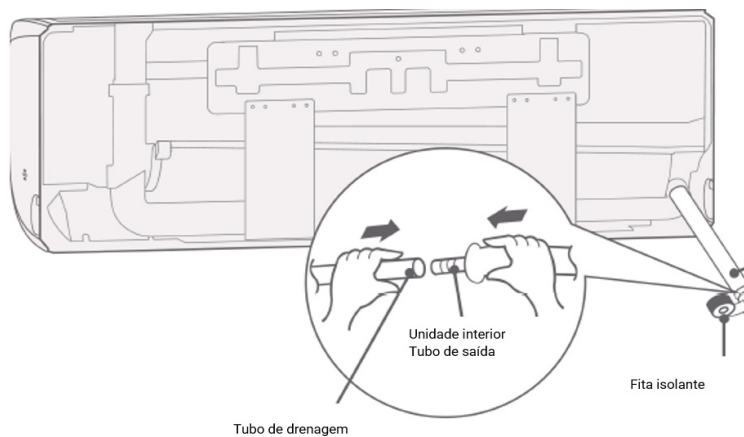
Para proteger os tubos e cabos de danos ao passar pelos orifícios na parede, é necessário instalar tubos de parede, o que também ajuda a evitar problemas causados por insectos, formigas e roedores em paredes ocas.

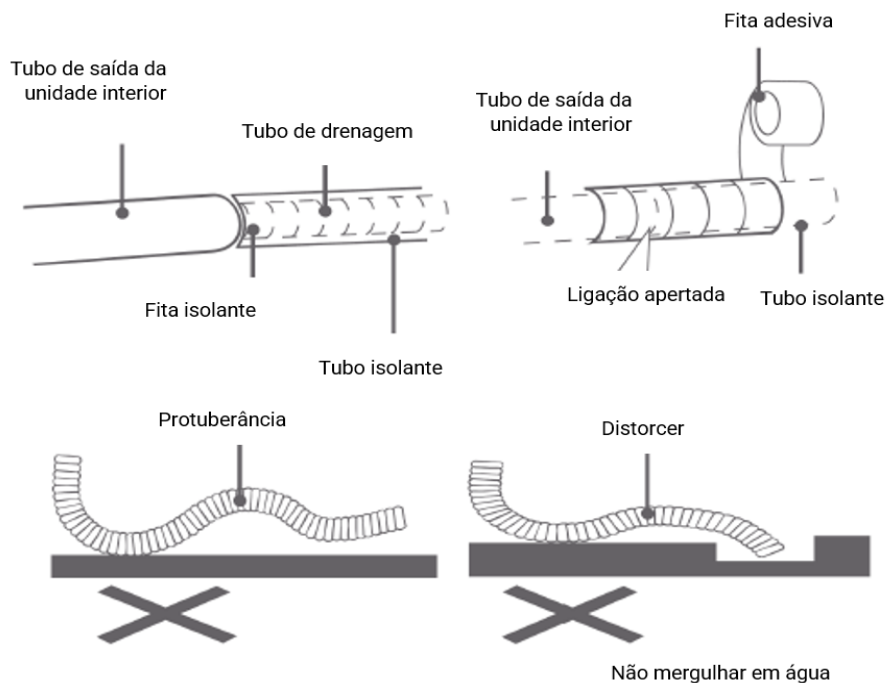


Ligação dos tubos de drenagem

1. Utilize fita isolante para enrolar várias vezes a ligação e fixá-la no lugar.
2. Retire o tubo isolante do acessório e envolva-o no tubo de drenagem.
3. Enrole o tubo isolante com fita larga, começando pela ligação entre o tubo de saída da unidade interior e o tubo isolante, para evitar que fique solto após a instalação. O tubo de drenagem não deve ficar exposto ao ar.

Atenção: O tubo isolante deve envolver a parte interior do tubo de drenagem e estar bem ligado à manga do tubo de saída da unidade interior; O tubo de drenagem deve ser instalado com inclinação adequada, sem torções, saliências ou ondulações. A saída não deve ficar em contacto com água.



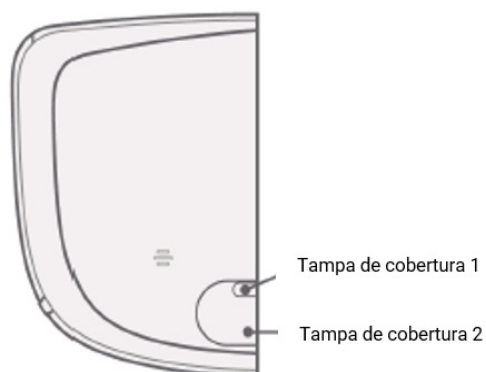


Confirmar a posição do tubo de saída

A tubagem pode ser direccionada a partir de três direcções: saída à esquerda, saída à direita ou saída traseira. Ao optar pela saída lateral (esquerda ou direita), é necessário cortar a parte reservada na estrutura da unidade conforme os requisitos da instalação.

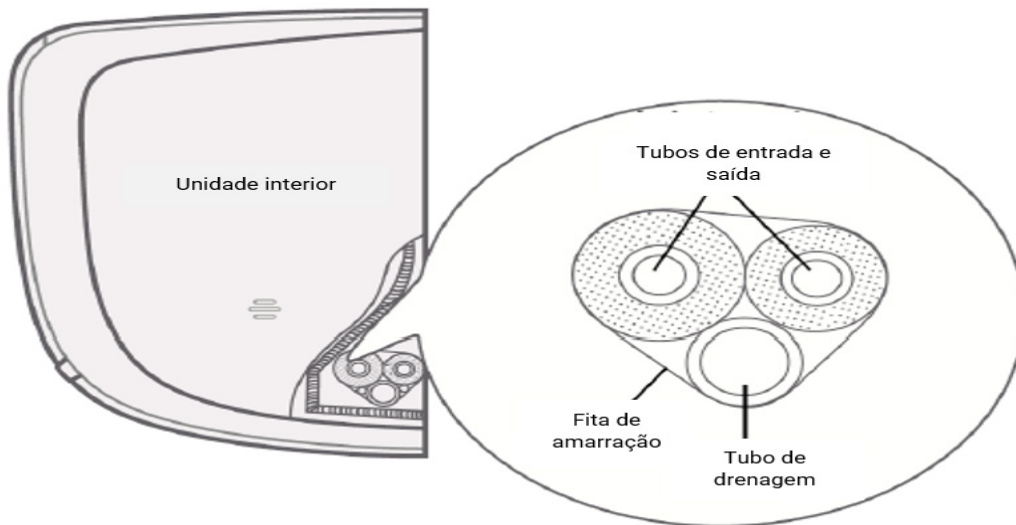
1. Quando apenas for necessário passar o cabo de alimentação, deve-se cortar o material
2. Quando forem necessários passar os tubos de ligação, tubo de drenagem e cabo de alimentação, deve-se cortar todo o material 1 e 2.

Atenção: Após o corte, podem surgir rebarbas no painel lateral. Tenha cuidado ao alisar as rebarbas para não danificar a aparência da unidade.



Envolver os tubos de ligação e os tubos de drenagem

Puxe a tubagem pela parte traseira da unidade interior, envolva os tubos, cabos eléctricos e tubos de drenagem com fita de amarração, e depois passe-os através do orifício de tubagem. Os cabos de alimentação entre a unidade interior e exterior devem ser colocados junto à base de espuma inferior, e os cabos de ligação devem ser posicionados no espaço entre os lados esquerdo e direito do tubo de drenagem e do tubo de ligação.



Suspensão e instalação dos tubos de parede

1. Alinhe as duas ranhuras de posicionamento na parte superior traseira da unidade interior com o painel de fixação na parede. Mova ligeiramente a unidade interior para a esquerda e para a direita para garantir que está bem encaixada, e depois prenda firmemente a parte inferior da unidade nos dois apoios inferiores do painel de fixação.
2. Disponha os tubos de ligação bem junto à parede e instale tubos de parede (calhas/tubagens de cobertura) para tapar as aberturas feitas na parede.

Sobre as ligações eléctricas

Dado que a unidade interior já vem ligada a um cabo de alimentação, apenas é necessário verificar se existe alguma folga antes de efectuar a ligação.

Aviso: Como uma das extremidades do cabo de alimentação está ligada no interior da máquina, se for necessário ligar a unidade individualmente para testes, a outra extremidade do cabo pode estar sob tensão.

Tenha especial atenção ao isolamento, para evitar curtos-circuitos ou choques eléctricos. Se o comprimento do cabo de alimentação não for suficiente, contacte o prestador de serviços autorizado para o substituir por um cabo dedicado com comprimento adequado. Não é permitido fazer emendas no cabo de alimentação.

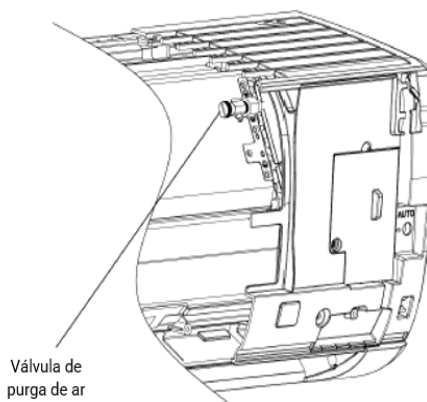
- Não ligue os fios incorrectamente — erros de ligação podem causar o mau funcionamento de certas partes do equipamento.
- Aperte bem os parafusos dos terminais para evitar que se soltem.
- Após apertar o parafuso, puxe ligeiramente o fio para confirmar que está bem fixo.
- Se o fio de terra for ligado incorrectamente, poderá causar choques eléctricos.
- A tampa da caixa de ligações deve estar bem fixa e os fios de ligação devem estar bem apertados. Se a tampa não estiver instalada correctamente, poderá permitir a entrada de pó ou humidade, ou expor os terminais de ligação, o que pode provocar incêndios ou choques eléctricos.

4.5.3 Instruções para utilização da válvula de purga de ar

- É muito importante que as ligações hidráulicas sejam realizadas com o máximo cuidado por técnicos especializados. Uma instalação forçada pode causar fugas na serpentina (trocador de calor).
- Ligue a unidade ao sistema de água através das conexões identificadas como “Fluxo” e “Retorno”.
- Todas as serpentinas de água, incluindo os opcionais, estão equipadas com válvulas de purga de ar junto à união superior e (opcionalmente) com válvulas de drenagem junto à união inferior.
- Todas as válvulas podem ser abertas e fechadas manualmente.

Isolamento e verificação após a conclusão da instalação.

- Expulsar o ar contido no circuito (efectuar a purga de ar).
- Isolar os tubos de ligação e quaisquer válvulas instaladas com material anticondensação com 10 mm de espessura, e instalar a bandeja de drenagem auxiliar.



5. COMISSIONAMENTO

RISCO ELÉTRICO!

Antes de realizar qualquer trabalho na unidade, desligue a energia para evitar lesões por corrente elétrica.

Verifique se a unidade está isolada e assegure-se de que o ponto apropriado de fornecimento de energia no local esteja protegido contra a possibilidade de ser ligado novamente.

RISCO DE QUEIMADURA!

Antes de realizar qualquer trabalho nas válvulas ou nos tubos de entrada ou saída, feche a entrada do meio de aquecimento ou resfriamento para evitar queimaduras. Não inicie o trabalho antes que o meio de aquecimento tenha esfriado.

PERIGO DE PARTES ROTATIVAS DA UNIDADE

As lâminas do ventilador em rotação podem causar ferimentos!

Antes de realizar qualquer trabalho na unidade, siga os passos abaixo para garantir a segurança:

5.1 Requisitos para a Colocação em Serviço

Após a instalação, os instaladores devem reinspecionar e confirmar que os seguintes itens foram cumpridos

Inspeção de segurança eléctrica

- Verificar se a tensão de alimentação está dentro das especificações
- Confirmar se os cabos de alimentação, cabos de sinal e fios de terra estão correctamente ligados, sem ligações incorretas ou em falta.
- Verificar se a resistência de terra e a resistência de isolamento cumprem os requisitos.

Inspeção da drenagem

- Abra o painel, retire as duas redes de filtro e verta lentamente um copo de água da torneira sobre a superfície do evaporador, da esquerda para a direita. É normal que não saia água pela saída de ar ou outras posições.

Teste de funcionamento

- Ligue a alimentação, ligue o interruptor de energia e use o comando remoto para controlar a unidade. Está deverá funcionar em modo de refrigeração.
- Observe o estado de funcionamento experimental da unidade durante 30 minutos.
- Utilize outras funções, realize verificações adicionais e desligue a unidade.

Instalação concluída

- Após a instalação e verificação do funcionamento normal, informe o utilizador para que leia atentamente o manual de utilizador antes da utilização.
- Explique ao utilizador os conhecimentos de utilização e manutenção da unidade fan coil.
- Limpe o local de trabalho, repouse os móveis deslocados nas suas posições originais e arrume as ferramentas.

NOTA!

Antes da entrada em funcionamento, certifique-se de que:

- a saída da unidade (trocador de calor) está limpa.
- o meio filtrante está limpo.

Se necessário, estes componentes deverão ser limpos ou o meio filtrante substituído.

NOTA!

- Ao echer com água pela primeira vez, a canalização do ventiloconvector pode reter algum ar, que ficará preso no topo do sistema de água. Está disponível uma válvula manual de purga na ligação de saída de água do sistema. Quando se ouvir ruído anormal devido ao ar residual no sistema de água ou na serpentina, rode o manípulo da válvula de purga para libertar o ar. Se o manípulo estiver demasiado apertado, pode usar um alicate para rodá-lo no sentido anti-horário até sair água de forma contínua pela válvula, e depois volte a apertar o manípulo.

5.2 Arranque

O ventilador é normalmente controlado por um comando infravermelho; consulte o manual de instruções do comando para operar a unidade.

NOTA!

Após a entrada em funcionamento, caso não seja utilizado durante o inverno, a água dentro da unidade deve ser drenada para evitar rachas nas canalizações devido à formação de gelo.

6. MANUTENÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

AVISO!

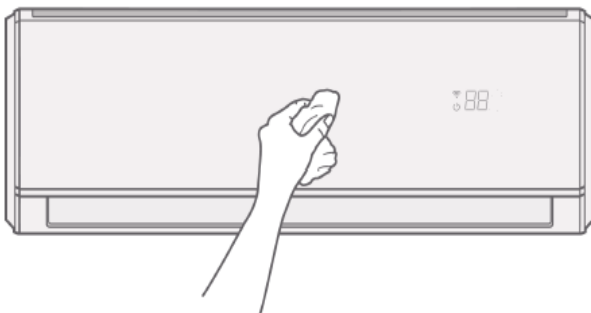
Antes da manutenção:

- Antes de limpar a unidade, é necessário desligar e cortar a alimentação elétrica, caso contrário existe risco de choque elétrico. Não molhe a unidade, pois pode provocar choque elétrico. Certifique-se de não lavar o ar condicionado com água em nenhuma circunstância.
- Não utilize líquidos voláteis (como diluentes, gasolina, etc.) para limpar o ar condicionado, pois podem danificar o acabamento da unidade de parede. Limpe a carcaça da unidade com um pano macio e seco ou um pano húmido embebido em detergente neutro.
- Limpe regularmente o filtro para evitar o acúmulo de pó que comprometa a eficácia do equipamento. Em ambientes com muito pó, aumente a frequência da limpeza. Ao remover o filtro, evite tocar nas aletas da unidade interior para não as danificar.

6.1 Limpeza do painel e filtro

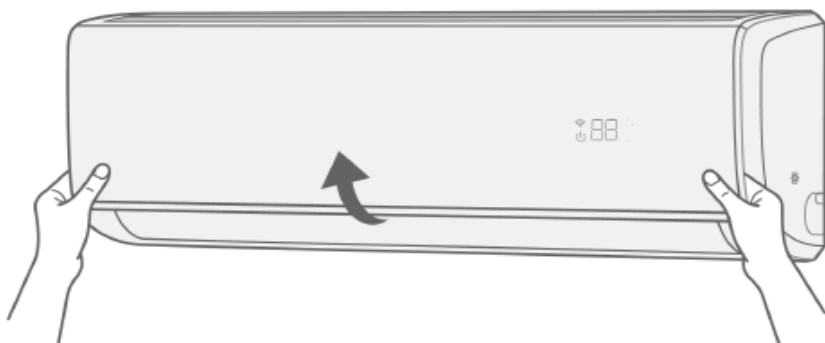
Limpeza do painel

Quando o painel da unidade estiver sujo, molhe um pano em água morna (abaixo de 45°C), torça-o para que fique húmido e limpe suavemente a zona suja. Não remova o painel durante a limpeza.

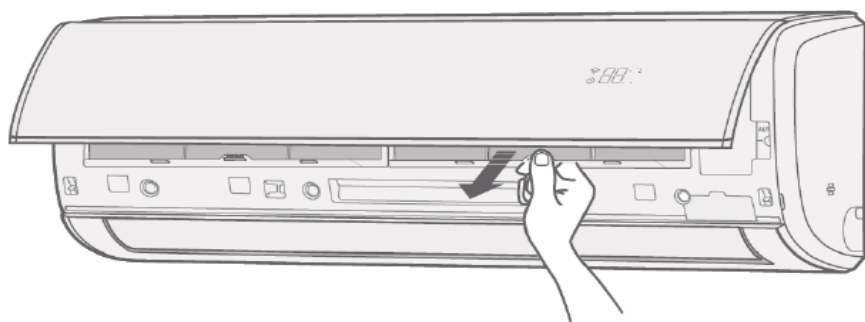


1. Limpeza do filtro

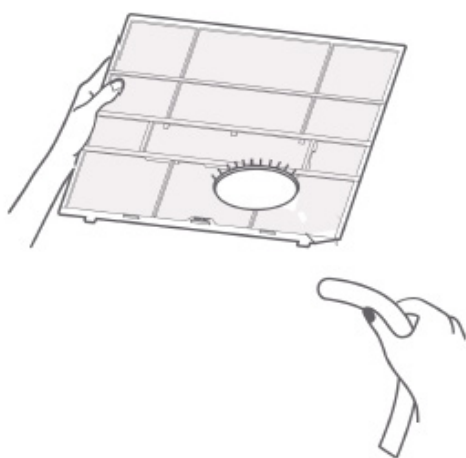
Segure as ranhuras nas duas extremidades do painel com ambas as mãos e levante suavemente o painel na direção da seta.



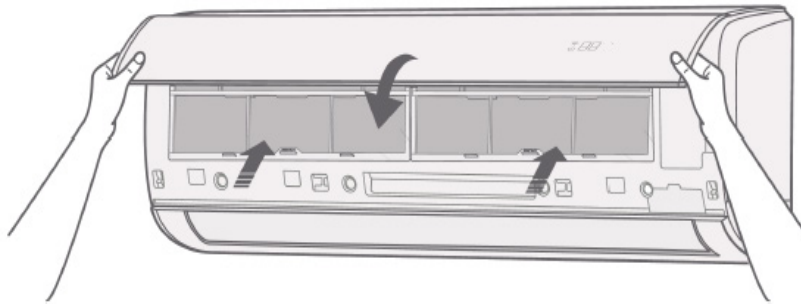
2. Empurre o filtro de ar para fora da ranhura com a mão e retire-o (um do lado esquerdo e outro do lado direito).



3. Use um aspirador para limpar ou enxague o filtro com água. Se o filtro estiver muito sujo (com manchas de óleo, por exemplo), lave-o com água morna (abaixo de 45 °C) dissolvida com detergente neutro e depois deixe-o secar num local fresco e à sombra.



4. Alinhe o filtro seco com a posição da ranhura e insira-o na unidade de ventilo-convector. Em seguida, feche o painel.



6.2 Manutenção

A unidade de parede é um equipamento de alta qualidade e fiabilidade. No entanto, para garantir o funcionamento contínuo e o desempenho ideal da unidade, é necessária uma manutenção e inspeção regular por técnicos especializados.

NOTA!

- A manutenção só pode ser realizada por pessoal técnico qualificado, em conformidade com este manual de operação e com as regulamentações vigentes.
- A garantia do fabricante será invalidada caso danos à unidade sejam atribuídos à falta de manutenção e inspeções regulares.
- A garantia válida exige a manutenção de um relatório de manutenção escrito.

6.3 Lista de verificação da manutenção periódica

A seguir está um plano de manutenção sugerido

Verificação mensal

Certifique-se de que o tubo de drenagem está limpo e que o condensado flui livremente até o ponto de drenagem.

Confirme se o filtro está limpo para garantir o máximo desempenho de refrigeração e aquecimento.

Verificação Anual

- a) Verifique se a carcaça da unidade apresenta corrosão. Limpe e repare, se necessário.
- b) Verifique se as pás do ventilador e a voluta estão danificadas. Rode manualmente as pás para garantir que giram livremente, sem obstáculos.
- c) Verifique se as aletas da serpentina estão demasiado sujas ou danificadas.
- d) Limpe e aperte todas as ligações eléctricas.
- e) Drene a água refrigerada de todo o sistema para proceder à desincrustação e substituição da água.

NOTA!

- A água não tratada pode causar incrustações, corrosão e deterioração da unidade. Os testes e a manutenção do sistema devem ser realizados sob orientação de especialistas em tratamento de água. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes de má qualidade da água.
- Devido à limitação de peso suportado e às dimensões da unidade, este trabalho deve ser realizado por dois instaladores para garantir a segurança.
- Durante o período de inatividade no inverno, a água dentro da unidade deve ser drenada para evitar fissuras nos tubos causadas pela formação de gelo.

6.4 Resolução de problemas

Quando ocorrerem os seguintes fenómenos, desligue imediatamente a unidade fan coil, desligue a alimentação eléctrica e contacte o centro de assistência pós-venda:

- O fio de ligação à alimentação eléctrica está anormalmente quente ou danificado.
- Durante o funcionamento, ouvem-se ruídos estranhos.
- Durante o funcionamento, é emitido um odor desagradável (cheiro a queimado).
- Disjuntores, fusíveis e dispositivos diferenciais de protecção disparam frequentemente.
- Impurezas ou água entraram na máquina ou no comando remoto.
- A unidade interior está a apresentar fugas de água.

Fenómeno	Instruções de funcionamento
O equipamento não está a funcionar	<p>Verifique se:</p> <ul style="list-style-type: none"> • houve uma falha de energia. • se o cabo de alimentação está solto. • se o dispositivo de proteção do circuito disparou. • se a linha de alimentação está estável. • se a função de temporizador está a ser usada.
Mau efeito de arrefecimento (aquecimento) da unidade	<p>Verifique se a definição de temperatura da unidade fan coil está correta e se a velocidade do vento não está muito baixa.</p> <p>O filtro de ar pode estar entupido devido a acumulação excessiva de pó.</p> <p>Verifique se todas as portas e janelas estão fechadas e se há outras fontes de calor no interior.</p>
Mau funcionamento do comando remoto ou sem ecrã	<p>Verifique se o comando remoto está danificado ou a ser usado incorretamente.</p> <p>Verifique se o nível das pilhas no comando remoto é suficiente.</p> <p>Assegure-se de que a operação é realizada dentro do alcance de funcionamento do comando remoto.</p> <p>Pode haver interferência de sinal entre o comando remoto e o equipamento.</p>
O equipamento não está a fornecer ar	<p>No modo aquecimento, o ventiloconvector impede automaticamente a saída de ar frio.</p>
O equipamento apresenta fugos de água	<p>A humidade do ar está elevada e as portas e janelas não estão fechadas.</p> <p>A tela do filtro está suja e não foi limpa.</p> <p>A ligação do tubo de drenagem da unidade interior está solta.</p> <p>A definição de temperatura está muito baixa.</p>
O equipamento está a emitir ruído	<p>A variação de temperatura durante a operação da unidade causa expansão e contração térmica de várias peças, produzindo um som. Este é um processo normal.</p>
O equipamento emite um odor desagradável ao arrancar	<p>O equipamento em si não tem odor. Pode dever-se ao acumular de odores no ambiente. Se o problema persistir após a limpeza do filtro de ar, a unidade deverá ser limpa. Por favor, contacte o serviço pós-venda.</p>

Durante o funcionamento em modo de refrigeração, a unidade interior expulsa névoa	Este fenómeno ocorre por vezes quando a temperatura interior e a humidade estão elevadas. Isto deve-se ao arrefecimento rápido do ar interior. Após algum tempo de funcionamento, a temperatura e humidade do ar interior diminuirão e a névoa desaparecerá.
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Códigos de Erro

Número de série	Descrição da avaria	Indicador de avaria da placa de visualização	Indicador de avaria do controlador de linha
1	Sensor de temperatura da divisão T1 em circuito aberto ou curto-circuito	E1	E1
2	Sensor do disco interior T2 em circuito aberto ou curto-circuito	E2	E2
3	Avaria no motor DC	E3	E3
4	Avaria no motor PG	E4	E4
5	Prevenção de ar frio	E5	E5
6	Proteção contra baixa temperatura do arrefecedor de superfície	E6	E6
7	Proteção contra alta temperatura do arrefecedor de superfície	E7	E7
8	Falha de comunicação		E8

Respeite o meio ambiente!

Para uma disposição correta, os diferentes materiais devem ser separados e recolhidos de acordo com as regulamentações em vigor.



